

Km
L

AUSSTELLUNGEN EXHIBITIONS 2019

09.03. 17.11. «UND DIE ALTEN FORMEN STÜRZEN EIN»
KUNST UM 1800 AUS DER SAMMLUNG 09.03. 16.06. NEWS! ERWERBUNGEN IM KONTEXT
DER SAMMLUNG 06.04. 26.05. KEIICHI TANAAMI IN KOOPERATION MIT
FUMETTO COMIC FESTIVAL LUZERN 08.06. 25.08. ANITA ZUMBÜHL VERY FEW
THINGS CONSIST OF A SINGLE SUBSTANCE - IN KOOPERATION MIT BILDENDE KUNST
STADT LUZERN 06.07. 13.10. TURNER DAS MEER UND DIE ALPEN 14.09. 24.11. VOM
BAND ZUM BYTE DIGITALISIERUNG DER VIDEOSAMMLUNG - IN KOOPERATION
MIT HELVETIA VERSICHERUNG 02.11.2019 09.02.2020 GIULIA PISCITELLI,
CLEMENS VON WEDEMEYER NELLA SOCIETÀ, IN GESELLSCHAFT
07.12.2019 09.02.2020 FABIAN PEAKE A SWIFT AT THE CORNER 07.12.2019 09.02.2020
JAHRESAUSSTELLUNG ZENTRALSCHWEIZER KUNST-
SCHAFFEN, KABINETTAUSSTELLUNG MIRIAM STURZENEGGER



Kunstmuseum
Luzern

25
JAHRE

Wir feiern 200 Jahre! Die Zentralschweiz war lange eine wenig entwickelte, ärmliche Region, aber im 19. Jahrhundert änderte sich dies komplett: Einerseits engagierte sich die aufkommende Zivilgesellschaft in zahlreichen Vereinen, was zu geistigem Reichtum führte. Auch die Gründung der Kunstgesellschaft Luzern 1819 fällt in diese Aufbruchsstimmung. Andererseits entwickelte sich die Zentralschweiz dank des einsetzenden Tourismus auch wirtschaftlich: Die Dampfschiffahrt auf dem Vierwaldstättersee, die Bahnen und Grandhotels für internationale Gäste stehen für diese Epoche des Aufbruchs.

Wir thematisieren mit «*Und die alten Formen stürzen ein*» das 19. Jahrhundert als Moment des gesellschaftlichen Umbruchs und veröffentlichen eine Publikation mit Begegnungen zwischen Künstlerinnen und Kunstwissenschaftlern. *News!* zeigt unsere wichtigsten Zugänge im Kontext der Sammlung. Als absoluten Höhepunkt, mit dem wir der gesamten Region eine Freude bereiten möchten, sehen wir unsere Sommerausstellung *Turner. Das Meer und die Alpen*. Der schon zu Lebzeiten berühmte Turner (1775–1851) bereiste die Schweiz getrieben von der Sehnsucht nach dem Erhabenen der Berge, angezogen von steilen Schluchten, von Morgenstimmungen und Abendrot über Gipfeln und Seen. Turner besuchte Luzern mehrfach und skizzierte von seinem Hotelfenster oder vom Dampfschiff aus die Zentralschweizer Landschaft.

Mit diesem Programm feiern wir nicht einfach unseren 200. Geburtstag, sondern die Zentralschweiz in ihrer heutigen Vielfalt. Feiern Sie mit uns!

We are celebrating our 200th anniversary! For a long time, Central Switzerland was an under-developed and poor region. This changed in the 19th century. On the one hand, nascent civil society became involved in numerous associations resulting in intellectual riches. The foundation of the Kunstgesellschaft Luzern in 1819 took place in that atmosphere of a new beginning. On the other hand, Central Switzerland also developed economically thanks to the advent of tourism. Steamboats on the Lake Lucerne, cable cars and grand hotels built for international guests stand for this era of new departures.

With «*Und die alten Formen stürzen ein*» we are addressing the theme of the 19th century as a moment of social transformation and are publishing a book with encounters between artists and art theorists. *News!* will show our most important acquisitions in the context of the collection. We regard our summer exhibition *Turner. Das Meer und die Alpen* as an absolute high point. Turner (1775–1851), who achieved great fame even in his lifetime, travelled Switzerland because he was driven by a longing for the sublime, which he found in the mountains, and was attracted by deep gorges and the ambiance of sunrise and sunset over the peaks and lakes. Turner visited Lucerne several times and sketched the Central Swiss landscape from his hotel window or from a steamboat on the lake.

With this programme we are celebrating not just our 200th anniversary but also Central Switzerland in all its current diversity. Why not celebrate with us!

09.03. 17.11.

«UND DIE ALTEN FORMEN STÜRZEN EIN»

KUNST UM 1800 AUS DER SAMMLUNG

JOHANN JAKOB BIEDERMANN, JOSEPH ANTON MARIA CHRISTEN, MELCHIOR PAUL VON DESCHWANDEN, FELIX MARIA DIOGG, JOHANN HEINRICH FÜSSLI, ANTON GRAFF, LOUIS AIMÉ GROSCLAUDE, HEINRICH HAUSER, GABRIEL LUDWIG LORY, JOHANN BAPTIST

Um 1800 formiert sich die Zivilgesellschaft, wie wir sie heute kennen. Das selbstbewusste Bürgertum gründet zahlreiche Vereine und Bildungsstätten, so auch die Kunstgesellschaft Luzern 1819, um ein Bildarchiv für die Bevölkerung anzulegen. Die Sammlungspräsentation thematisiert zum Jubiläum diese revolutionäre Epoche im Sinne von Friedrich Schillers Zitat.

Der Umbruch der sozialen und politischen Verhältnisse wirkt sich auch auf die Kunst aus. Am deutlichsten wird der Wandel an der Gattung des Porträts, das von höfischem Pomp und zeremonieller Strenge zu bürgerlicher Lebenshaltung und Innigkeit wechselt. Die Historienmalerei wendet sich neuen Stoffen und die religiöse Kunst anderen Darstellungsformen zu. Italien mit seinen antiken Städten und dem wärmeren Klima bleibt weiterhin Vorbild und Sehnsuchtsland vieler Künstlerinnen und Künstler, doch auch die Schweiz, umgeben von absolutistischen Ländern und als Heimat Wilhelm Tells, wird zum Ort republikanischer Freiheit und bukolischer Idylle stilisiert.

Civil society as we know it today emerged around 1800. The self-confident middle class founded numerous associations and educational institutions, including the Kunstgesellschaft Luzern in 1819 to put together a picture archive for the general populace. On the occasion of the anniversary, the presentation of the collection will focus on that revolutionary epoch with special reference to the Friedrich Schiller quotation.

The upheavals in society and politics also had an impact on art. This is particularly evident in changes in the genre of the portrait, which moved from courtly pomp and ceremonial strictness to a bourgeois lifestyle and intimacy. History painters approached new themes, while religious art adopted different forms of depictions. With its ancient cities and warmer climate Italy continued to be the model and the country of longing for many artists. But Switzerland, surrounded by absolutist states and the homeland of William Tell, also was stylized as a place of Republican freedom and bucolic idylls.

kuratiert von / curated by **Heinz Stahlhut**

MARZOHL, JAKOB CHRISTOPH MIVILLE, HANS-JAKOB OERI, CLARA REINHARD, JOSEF REINHARD, LÉOPOLD ROBERT, JOST SCHIFFMANN, FRANZ SCHROTZBERG, LUDWIG VOGEL, JOHANN GEORG VOLMAR, JAKOB SAMUEL WEIBEL, JOHANN MELCHIOR WYRSCH, U.A.

Vernissage Freitag, 08.03., 18.30 Uhr
Opening Friday, 08.03., 6.30 pm

Unterstützt von / Supported by Stiftung
Familie Fehlmann, Swisslos Kulturförderung
Nidwalden



Jakob Christoph Miville, *Schwingfest auf der Balisalp*, 1822–24, Öl auf Leinwand, 191 × 239 cm, Privatsammlung Schweiz

09.03. 16.06.**NEWS!****ERWERBUNGEN IM KONTEXT DER SAMMLUNG**

CUNO AMIET, JOHN M ARMLEDER, FRANZ KARL BASLER-KOPP, SABIAN BAUMANN, KATINKA BOCK, BALTHASAR BURKHARD / MARKUS RAETZ, MICHAEL BUTHE, CLAUDIA COMTE, RAOUL DUFY, ANTON EGLOFF, HANS EMMENEGGER, HELMUT FEDERLE, FRANZ FEDIER, GIOVANNI GIACOMETTI, ANTON HENNING, FERDINAND HODLER, IRMA INEICHEN, VASSILY KHMELUK, MARIA LASSNIG, SHARON LOCKHART,

Sammeln stand am Ursprung der Kunstgesellschaft Luzern 1819 und ist neben bewahren, erforschen und vermitteln auch heute noch eine zentrale Aufgabe des Kunstmuseums Luzern.

News! präsentiert neue Schätze im Kontext von Werken, die sich schon länger in der Sammlung befinden. Da begegnet der *Bezauberte Knabe* von Ferdinand Hodler Sharon Lockharts Fotografien des polnischen Mädchens Milena. José Júlio de Souza Pinto zeigt, wie ein Grossvater seinen Enkel lehrt, während Laure Prouvost Geschichten über ihren verschwundenen Grossvater spinn. Besucherinnen und Besucher können mit Ugo Rondinone, Claude Sandoz und Anton Egloff in den Sternenhimmel schauen, mit Hans Emmenegger, Robert Zünd und Jos Näpflin einen Waldspaziergang unternehmen oder Cuno Amiet, Giovanni Giacometti und Markus Raetz im Atelier besuchen. Stets ist die Begegnung der Werke untereinander und mit ihnen überraschend und sinnlich, tiefgründig und humorvoll und zeigt, wie hervorragend sich die Neuzugänge in die seit 200 Jahren bestehende Sammlung einfügen.

Collecting art was what prompted the establishment of the Kunstgesellschaft Luzern in 1819, and in addition to preserving, exploring and mediating art it is still a major objective of the Kunstmuseum Luzern to this day.

News! presents new treasures in the context of works that have been in the collection for some time already. Thus the *Bezauberte Knabe* (Enchanted Boy) by Ferdinand Hodler meets Sharon Lockhart's photographs of the Polish girl Milena, José Júlio de Souza Pinto shows how a grandfather teaches his grandson, while Laure Prouvost spins stories about her lost grandfather. Visitors can look into the starry sky with Ugo Rondinone, Claude Sandoz and Anton Egloff, take a walk in the forest with Hans Emmenegger, Robert Zünd and Jos Näpflin, or visit Cuno Amiet, Giovanni Giacometti and Markus Raetz in their studios. This unfailingly surprising encounter between and with works is sensual, profound and humorous and demonstrates just how well the new acquisitions can be integrated into a collection that has existed for 200 years.

kuratiert von / curated by **Heinz Stahlhut**

RICHARD PAUL LOHSE, RÉMY MARKOWITSCH, FABIAN MARTI, BARTHÉLEMY MENN, GIUSEPPE PENONE, LAURE PROUVOST, JOSEF REINHARD, UGO RONDINONE, CHRISTOPH RÜTIMANN, CLAUDE SANDOZ, KATEŘINA ŠEDÁ, TARYN SIMON, JOSÉ JÚLIO DE SOUZA PINTO, CHRISTINE STREULI, PAUL THEK, FÉLIX VALLOTTON, MAURICE DE VLAMINCK, ROLF WINNEWISSER, ROBERT ZÜND U.A.

Vernissage Freitag, 08.03., 18.30 Uhr

Opening Friday, 08.03., 6.30 pm



Sharon Lockhart, *Milena, Jaroslaw* 2013/2014, 2014, C-Prints, Triptychon, je 128.8 x 103.5 cm, Kunstmuseum Luzern, Depositum der BEST Art Collection Luzern

06.04. 26.05.**KEIICHI TANAAMI****IN KOOPERATION MIT / IN COOPERATION WITH
FUMETTO COMIC FESTIVAL LUZERN**

Kaleidoskopisch schillernd verschränken die Werke von Keiichi Tanaami (*1936) amerikanische Comic-Welt, psychedelische Alpträume und japanische Kultur. Die bunten Kompositionen bilden einen eigenen Kosmos und erzählen doch überraschend konkret von Krieg und Krankheit. Als Kind erlebte der Künstler im 2. Weltkrieg die US-Luftangriffe auf Tokio, die zu wichtigen Motiven seiner Kunst wurden: brüllende amerikanische Bomber, japanische Suchscheinwerfer, der deformierte Goldfisch seines Grossvaters.

Keiichi Tanaami gilt als Vorreiter der japanischen Pop-Art und ist einer der einflussreichsten Künstler Japans. Er beginnt seine Karriere in den 1960er-Jahren im zeittypischen Spannungsfeld von Auftragskunst und Anti-Kunst-Bewegung, Drogenexperimenten und Konsumkultur. Beeinflusst vom japanischen Papiertheater Kamishibai, von amerikanischen B-Movies und insbesondere Andy Warhol entwickelt er einen eigenwilligen Stil. In der Ausstellung ist die ganze mediale Bandbreite seines Schaffens zu sehen: Collagen, Gemälde, Zeichnungen, Animationen und Skulpturen.

The kaleidoscopically simmering works of Keiichi Tanaami (*1936) interlink the American comic world, psychedelic nightmares and Japanese culture. The colourful compositions create a cosmos of their own and tell about war and disease in a surprisingly concrete way. As a child during the Second World War the artist experienced the US air attacks on Tokyo and these became important motifs in his art: roaring American bombers, Japanese searchlights, his grandfather's deformed goldfish.

Keiichi Tanaami is looked upon as the forerunner of Japanese Pop Art and is one of the country's most influential artists. His career began in the 1960s in the field of tension, typical of the time, between commissioned art and the anti-art movement, experiments with drugs and consumer culture. Under the influence of the Japanese cardboard-theatre "Kamishibai", American B-movies and in particular Andy Warhol, Tanaami developed a style very much his own. The exhibition presents the full range of the media he uses: collage, painting, drawing, animation and sculpture.

kuratiert von / curated by **Jana Jakoubek**
Vernissage Samstag, 06.04., 11 Uhr
Opening Saturday, 06.04., 11 am


Keiichi Tanaami, *Waking Nude Figure*, 2018, diverse Techniken auf Leinwand, 100 x 100 cm.
 © Keiichi Tanaami, Courtesy of the artist and Nanzuka

08.06. 25.08.

ANITA ZUMBÜHL

VERY FEW THINGS CONSIST OF A SINGLE SUBSTANCE

**IN KOOPERATION MIT / IN COOPERATION WITH
BILDENDE KUNST STADT LUZERN**

Was ist Natur? Wie nehmen wir sie wahr? Wie eignen wir sie uns an, wie gestalten wir sie? Anita Zumbühl (*1975) untersucht mit ihren Arbeiten das Verhältnis von Mensch, Natur und Kultur. Sie verwendet dafür Fundstücke wie Kristalle, Äste oder Moose sowie Materialien aus dem Heimbereich wie Stopfwatte, Wolle und Stoff. Innere und äussere Landschaften treffen aufeinander und treten in Dialog. Die Künstlerin nimmt Mass am Menschen, physisch wie psychisch, indem sie Emotionen nachspürt und in Performances – unter anderem mit Salon Liz – menschliche Sehnsüchte und Ängste thematisiert.

Anita Zumbühls Arbeit ist von Intuition und Forschergeist geleitet. Das bedeutet ausprobieren, verwerfen und neu kombinieren. Für die neusten Färbearbeiten hat sie ihr Atelier ins Freie verlegt und mit Wind und Wetter die Natur in den Färbeprozess miteinbezogen.

Die Kommission Bildende Kunst Stadt Luzern hat Anita Zumbühl mit Band 15 der Publikationsreihe Junge Kunst der Stadt Luzern ausgezeichnet.

What is nature? How do we perceive it? How do we appropriate it, shape it? Anita Zumbühl (*1975) examines the relationship between man, nature and culture in her works. For this she uses found objects such as crystals, branches or mosses, as well as materials for home use such as cotton wool, wool and fabric. Internal and external landscapes meet and enter into dialogue with one another. The artist takes man as a measure, physically and psychologically, tracking down emotions and addressing the theme of human longings and anxieties in performances – with the artist group Salon Liz for example.

Anita Zumbühl's work is informed by intuition and a spirit of inquiry. This involves testing, discarding and re-combining. For her latest dye works she shifted her studio outdoors and included nature in the dyeing process – in the form of wind and weather.

The Kommission Bildende Kunst Stadt Luzern devoted volume 15 of the publication series "Junge Kunst der Stadt Luzern" to Anita Zumbühl.

kuratiert von / curated by Eveline Suter

Vernissage Freitag, 07.06., 18.30 Uhr
Opening Friday, 07.06., 6.30 pm

**Unterstützt von / Supported by Swisslos
Kulturförderung Nidwalden, Stiftung Casmir
Eigensatz, Ernst und Olga Gubler-Hablützel,
Bildhauer Hans von Matt-Stiftung Stans,
Gemeinnützige Gesellschaft Stadt Luzern,
Gemeinnützige Stiftung Leonard von Matt
Stans**



Anita Zumbühl, *ohne Titel*, 2018, Spray auf Textil, Courtesy of the artist

06.07. 13.10.**TURNER****DAS MEER UND DIE ALPEN**

Der weltberühmte britische Maler J.M.W. Turner (1775–1851) bereist die Schweiz auf der Suche nach spektakulären Motiven mehrfach. Dabei besucht er auch immer wieder Luzern, um vor Ort das einmalige Zusammenspiel von Licht und Wetter, See und Bergen zu studieren. Seine Eindrücke hält er in Skizzen und leuchtenden Aquarellen fest. Die Beobachtung und Darstellung sowohl des Meeres bei der Überreise als auch der Alpen sind für Turner von zentraler Bedeutung: Hier kumulieren Schönheit und Bedrohlichkeit der Natur direkt zum Sujet des Erhabenen, das für die Romantik zentral ist. Turners Begeisterung für die Schweiz ist so gross, dass er sie zwischen 1802 und 1844 insgesamt sechsmal besucht.

Mit *Turner. Das Meer und die Alpen* feiert das Kunstmuseum Luzern 2019 das 200-Jahr-Jubiläum der Kunstgesellschaft Luzern, dem Trägerverein des Kunstmuseums Luzern.

J.M.W. Turner (1775–1851), the world famous English painter, travelled around Switzerland several times in search of spectacular motifs. While doing so, he visited Lucerne repeatedly to study the unique interplay of light and weather, lake and mountains there. He captured his impressions in sketches and vibrant watercolours. These observations and depictions both of the sea, during the crossing to the continent, and of the Alps were of major importance for Turner: in them the beauty and dangers of nature combine directly with the theme of the sublime, which was of fundamental significance for Romanticism. Turner's enthusiasm for Switzerland was so great that he visited the country a total of six times between 1802 and 1844.

With the 2019 exhibition *Turner. Das Meer und die Alpen* (Turner. The Sea and the Alps) the Kunstmuseum Luzern is celebrating the 200th anniversary of the Kunstgesellschaft Luzern, the supporting association of the Kunstmuseum Luzern.

kuratiert von / curated by
Fanni Fetzer, Beat Wismer

Vernissage Freitag, 05.07., 18.30 Uhr
Opening Friday, 05.07., 6.30 pm

Organisiert in Kooperation mit / Organised in cooperation with Tate, London

Unterstützt von / Supported by Stiftung für das Kunstmuseum Luzern, Art Mentor Foundation, Alfred Schindler, Artclub Luzern, Halter AG, Luzerner Kantonalbank AG, Braun Medical, Hirslanden Klinik, Stanley Thomas Johnson Stiftung, Dätwyler Stiftung, Stiftung Josef Willmann-Haus, Jubiläumsstiftung der Schweizerischen Mobiliar Genossenschaft, Dr. Max Scheidegger, Arthur Waser Stiftung u.a. / among others



Joseph Mallord William Turner, *The Blue Rigi, Sunrise*, 1842, Aquarell auf Papier, 29.7×45 cm, © Tate, London, 2018

14.09. 24.11.

VOM BAND ZUM BYTE

DIGITALISIERUNG DER VIDEOKUNST

IN KOOPERATION MIT / IN COOPERATION WITH
HELVETIA VERSICHERUNG

Kunstwerke brauchen Pflege. Eine bröckelnde Farbschicht oder vergilbtes Papier können durch konservatorische Massnahmen gesichert werden. Wie aber gehen Kunstmuseen mit ihren Sammlungen von Medienkunst um?

Das Kunstmuseum Luzern besitzt zahlreiche Videoarbeiten aus den 1960er- und 1970er-Jahren – damals ein vollkommen neues Medium. Die rasante technische Entwicklung seither hat Filmformate und Abspielgeräte komplett veralten lassen. Kunst mit Schallplatten, Musikkassetten, VHS- und Betacam-Videos – die Kunst mit diesen neuen Medien war oft auch inhaltlich experimentell und gilt bis heute in vielerlei Hinsicht als Avantgarde.

Dank des mehrjährigen Digitalisierungsprojekts konnte jetzt die Videokunstsammlung für künftige Generationen gesichert werden. Die Ausstellung vermittelt einen Einblick in zeitgemässe Präsentationsformen, wenn das Rattern von Filmprojektoren und das Flimmern von Röhrenmonitoren wegfällt, und fragt nach der Digitalisierung nicht nur von Kunst, sondern auch unseres Alltags.

Works of art need care. A crumbling layer of paint or yellowing paper can be safeguarded by conservational measures. But how do art museums handle their collections of media art?

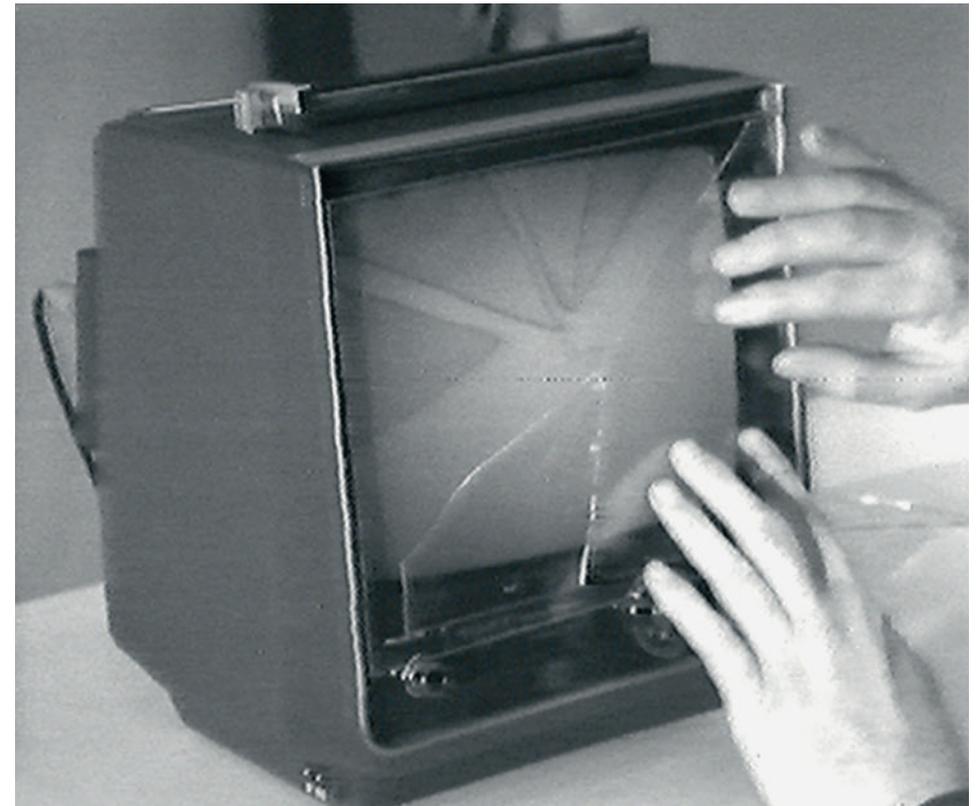
The Kunstmuseum Luzern owns countless video works dating from the 1960s and 70s. Video was a completely new medium at that time. The lightning speed of technical developments since then, however, means that film formats and players have become totally outdated. Art involving records, music cassettes, VHS and Betacam videos – i.e., art using these new media was often thematically experimental and in many ways is still regarded as avant-garde to this very day.

Thanks to a digitization project extending over several years, the museum's video art collection could be secured for future generations. The exhibition conveys insight into the presentation forms, when the rattling of projectors and the flickering of cathode ray tubes disappears. It also raises questions about not only the digitization of art, but also of our everyday lives.

kuratiert von / curated by **Eveline Suter**

Vernissage Freitag, 13.09., 18.30 Uhr
Opening Friday, 13.09., 6.30 pm

Unterstützt von / Supported by Verein
Kunstabibliothek



René Bauermeister, *Hommage à Duchamp*, 1976, U-Matic, Ton, 6.17', Kunstmuseum Luzern

02.11.2019 09.02.2020**GIULIA PISCITELLI
CLEMENS VON WEDEMEYER****NELLA SOCIETÀ, IN GESELLSCHAFT**

Giulia Piscitelli (*1965) und Clemens von Wedemeyer (*1974) verbindet ein politisches Interesse: Ihre Kunst ist immer im gesellschaftlichen Kontext zu verstehen. Beide nehmen eine engagierte Haltung ein und beschäftigen sich in ihrer Arbeit mit den globalen Bewegungen von Menschen, Ideen und Waren. Piscitelli's Objekte und Bilder, von Wedemeyer's Videos und künstlerische Recherchen untersuchen die Mechanismen von Zugang und Ausschluss einer Gesellschaft. Themen wie Erinnerung, ästhetischer Kanon sowie Transformationen von Macht und Ohnmacht in gesellschaftlichen Strukturen werden dabei aufgegriffen.

Giulia Piscitelli lässt sich vom neapolitanischen Alltag, von Materialien und Eindrücken am Strassenrand oder auf dem Markt inspirieren. Clemens von Wedemeyer nimmt historische Perspektiven auf, um unsere Gegenwart zu reflektieren. Für die Ausstellung im Kunstmuseum Luzern dient dem Künstler Elias Canetti's Klassiker *Masse und Macht* als Folie, um die Lenkung von Massen in unserer Gesellschaft zu untersuchen. *Nella società, in Gesellschaft* ist als loser Dialog der beiden Positionen angelegt.

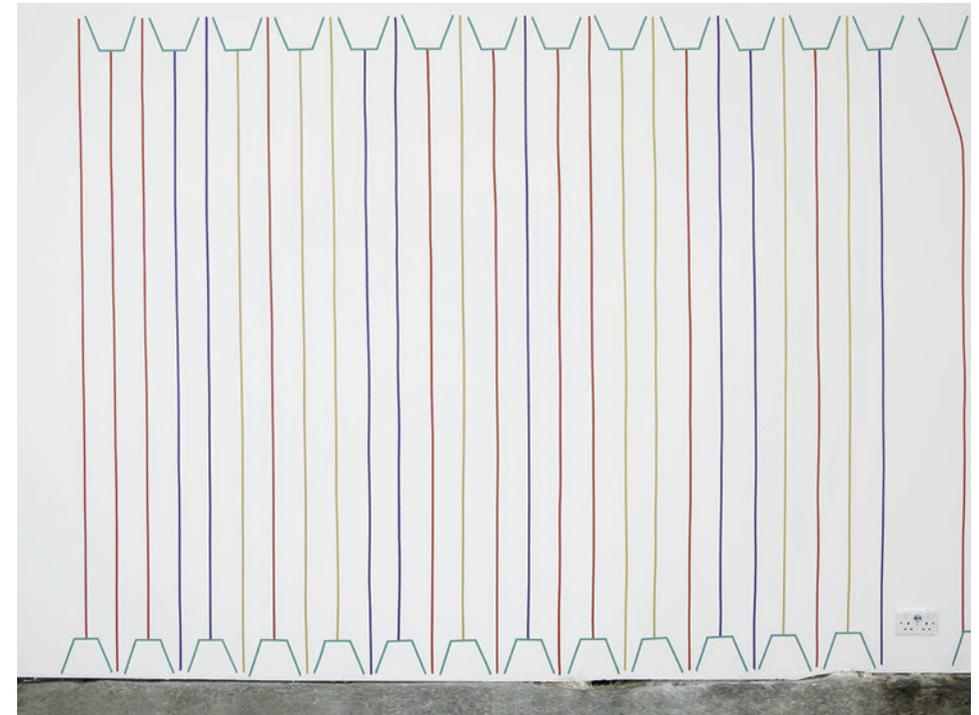
Giulia Piscitelli (*1965) and Clemens von Wedemeyer (*1974) are linked by a political interest: their art is always to be understood in a social context. Both artists take a decided stand and address the theme of global movements of people, ideas and commodities in their work. Piscitelli's objects and paintings, von Wedemeyer's videos and artistic researches explore the mechanism of access to, and exclusion from society. They focus on themes such as memory and an aesthetic canon, but also on transformations of power and powerlessness in social structures.

Giulia Piscitelli takes her inspiration from everyday life in Naples, from materials and impressions gained by the roadside or at the market. Clemens von Wedemeyer adopts historical perspectives so as to reflect on the present. For the exhibition at the Kunstmuseum Luzern the artist uses Elias Canetti's classic work *Crowds and Power* as a foil for exploring how the masses are controlled in our society. *Nella società, in Gesellschaft* is arranged as a loose dialogue between these two positions.

kuratiert von / curated by **Fanni Fetzer**

Vernissage Freitag, 01.11., 18.30 Uhr
Opening Friday, 01.11., 6.30 pm

In Kooperation mit / In cooperation with
Stiftung Galerie für zeitgenössische Kunst
Leipzig



Giulia Piscitelli, *Contest Zone*, 2011, Courtesy the artist and Galleria Fonti, Napoli, Foto © Cubitt Gallery, London

07.12.2019 09.02.2020**FABIAN PEAKE****A SWIFT AT THE CORNER**

Der titelgebende Mauersegler flitzt um die Ecke eines Londoner Reihenhäuschens. Die Objekte, die der Vogel dabei vielleicht aus dem Augenwinkel sieht, sind Inspiration für Fabian Peake (*1942). Seine Kunst speist sich aus dem öffentlichen Raum: Die unpräzise Stadtmöblierung bestehend aus Strommasten, Beschriftungen und Reklame, Abfallcontainern oder Schachtdeckeln fließt in Fabian Peakes Formkosmos ein. Der Künstler versteht die Kunst als illusionistisches, schwer fassbares Phänomen, wie der Vogel, der flugs schon um die Ecke verschwunden ist.

Fabian Peake kombiniert in seinen Malereien und Zeichnungen abstrahierte Formen und Objekte immer wieder neu. Surrealistisch oder träumerisch treffen Dinge aus verschiedenen Sphären aufeinander: Bäume, Lippen, Autos, Krawatten oder rauchende Zigaretten. Dazwischen finden sich immer wieder Texte in der Handschrift des Künstlers, kurz oder lang, auch seitenverkehrt oder mit der Bohrmaschine aus Holzplatten getrennt. Literatur ist nicht nur eine wichtige Quelle für Peake, er schreibt auch selbst Kurztexte und Gedichte.

The bird in question flies around the corner of a terraced-house in London. The objects that the bird may glimpse out of the corner of his eye provides the inspiration for Fabian Peake (*1942). The artist draws on public space for his art: unpretentious street furniture consisting of electricity pylons, inscriptions and ads, waste bins and manhole covers all flow into his formal cosmos. Peake understands art as a phenomenon that cannot be easily grasped; it is as illusive as a bird on the wing.

In paintings and drawings Fabian Peake combines abstract forms and objects in ever new ways. Things from different sphere meet in a surrealistic or dreamy way: trees, lips, cars, ties or burning cigarettes. In between them we repeatedly find texts in the artist's handwriting, short or long, also reversed or cut out of wooden planks with a drill. Literature is not just an important source for Peake; he himself writes short texts and poems.

kuratiert von / curated by **Eveline Suter**

Vernissage Freitag, 06.12., 18.30 Uhr
Opening Friday, 06.12., 6.30 pm

Fabian Peake, *Altar Piece 2*, 2010, Farbe, Holz, MDF, 211 x 241 cm, Courtesy of the artist

07.12.2019 09.02.2020

JAHRESAUSSTELLUNG ZENTRAL- SCHWEIZER KUNSTSCHAFFEN

KABINETTAUSSTELLUNG MIRIAM STURZENEGGER

Die Zentralschweizer Künstlerschaft war massgeblich an der Gründung der Kunstgesellschaft vor 200 Jahren beteiligt. Sie wollte zusammen mit kulturinteressierten Bürgerinnen und Bürgern ein Bildarchiv anlegen, aber auch Ausstellungsmöglichkeiten für sich schaffen. Diese will das Kunstmuseum Luzern weiterhin bieten: Die *Jahresausstellung Zentralschweizer Kunstschaffen* präsentiert aktuelle Werke aus der Region in der Region. Denn woher wir kommen und was in unserer Nähe geschieht, ist auch in einer globalisierten und vernetzten Welt zentral.

Die *Jahresausstellung* ist eine Plattform mit Ausstrahlung und Tradition, ein regionaler Kosmos voller nationaler und internationaler Verästelungen sowie eine Talentschmiede. An der Vernissage wird nämlich neben dem Jurypreis / Preis der Zentralschweizer Kantone auch der Ausstellungspreis der Kunstgesellschaft vergeben. Dessen Gewinnerin oder Gewinner wird im folgenden Jahr die Kabinettausstellung im Kunstmuseum Luzern einrichten.

Artists from Central Switzerland played a major role in the foundation of the Kunstgesellschaft 200 years ago. Together with culturally-interested citizens that society aimed to compile a picture archive and to create exhibition possibilities for the artists themselves. The Kunstmuseum Luzern would like to continue offering artists this possibility. This annual exhibition of Central Swiss art presents contemporary works from the region. After all, even in a globalized and networked world, where we come from and what is happening around us are still of vital importance.

The *Jahresausstellung* is a platform with a particular lustre and tradition, a regional cosmos with national and international branches, as well as a pool of talent. At the vernissage, not only is the jury prize / prize of the Central Swiss Cantons awarded, but also the exhibition prize of the Kunstgesellschaft. The following year, the winner of that prize installs the Kabinett exhibition at the Kunstmuseum Luzern.

Jahresausstellung kuratiert von / curated by
Alexandra Blättler, Kabinettausstellung
kuratiert von / curated by Laura Breitschmid

Vernissage Freitag, 06.12., 18.30 Uhr
Opening Friday, 06.12., 6.30 pm

Unterstützt von den Zentralschweizer
Kantonen / Supported by the Central Swiss
cantons Luzern, Nidwalden, Obwalden,
Schwyz, Uri, Zug



Miriam Sturzenegger, *Essay on Constructed Space*, 2018, diverse Fundstücke aus dem öffentlichen Raum, Gips, 99.5 × 231 × 336.5 cm, und Nils Nova, *Interferenz*, 2018, Acryl auf Leinwand, 200 × 300 cm, Courtesy the artists, Ausstellungsansicht *Jahresausstellung Zentralschweizer Kunstschaffen XL*, 2018, Foto: Marc Latzel

KAFFEE, KUCHEN, APÉRO UND LEKTÜRE MIT AUSSICHT

Das Café im Kunstmuseum ist ein wunderbarer Ort zwischen Himmel und Erde, der zum Verweilen einlädt. Aus dem vierten Stock können Sie die Gedanken und den Blick über den See schweifen lassen. Oder Sie schmökern in der bereitliegenden Lektüre: Tageszeitungen, Zeitschriften oder Ausstellungskataloge bieten Unterhaltung und Vertiefung. Ob allein, zu zweit, mit Freundinnen oder Geschäftspartnern, das Café bietet einen angenehmen Ort für ruhige Momente und Austausch.

Café und Foyer gestaltete Urs Lüthi, ein international renommierter Künstler mit lokalen Wurzeln. Das passt perfekt zu unserem international ambitionierten Ausstellungsprogramm mit Bezug zur Region.

Das Café serviert ein kleines feines Angebot an Menus, Snacks und Süßem. Zudem bietet es den idealen Rahmen für einen Apéro. Besuchen Sie uns, vor oder nach dem Ausstellungsbesuch, dem Konzert, für eine Verschnaufpause beim Einkauf oder ein Meeting in Bahnhofsnähe.

Das Café kann auch gemietet werden.
Kontakt: Remo Gabathuler
+41 41 226 70 58
remo.gabathuler@kkl-luzern.ch

Reguläre Tischreservierungen
nimmt Edith Käslin gerne entgegen:
+41 41 226 78 14

Aktuelles Menu unter:
<https://www.facebook.com/cafe.kml/>

The café at the Kunstmuseum is a wonderful place located between heaven and earth in which it is a delight to tarry a while. From the fourth floor of the building you can let your thoughts and gaze wander across the lake. Or you can immerse yourself in the reading material available there: daily newspapers, magazines or exhibition catalogues offer entertainment and engrossment. Alone or with friends or business partners, the café offers you a pleasant venue for quiet moments and exchanges of ideas.

Urs Lüthi, an internationally famous artist with roots locally, designed the café and foyer. This perfectly suits our ambitious exhibition programme with its international and regional references.

The café offers a small-but-oh-oh range of menus, snacks, and sweets. And it is an ideal framework for an aperitif party with different wines and refreshments. Visit us before or after an exhibition or a concert, for a break from shopping or a meeting close to the railway station.

The café could be a possible venue.
Please contact: Remo Gabathuler
+41 41 226 70 58
remo.gabathuler@kkl-luzern.ch

For regular table reservations contact
Edith Käslin: +41 41 226 78 14

The menus are published on:
<https://www.facebook.com/cafe.kml/>



Apéro im Café im Kunstmuseum, Foto: Marc Latzel

Öffnungszeiten

Dienstag bis Sonntag 11 bis 18 Uhr

Mittwoch 11 bis 20 Uhr

Beachten Sie die besonderen
Öffnungszeiten während der Ausstellung
Turner. Das Meer und die Alpen.

Führungen

Mittwochs um 18 Uhr und sonntags
um 11 Uhr, falls keine andere öffentliche
Veranstaltung stattfindet.

Bitte beachten Sie die Angaben
auf unserer Website.

Opening hours

Tuesday to Sunday 11 am until 6 pm

Wednesday 11 am until 8 pm

Please note the special opening
hours during the exhibition *Turner.
Das Meer und die Alpen.*

Public tours in German

Every Wednesday at 6 pm and every
Sunday at 11 am, if there is no
other event.

For further information please check
our website.